



# Акция «Читаем Герда»

Страну Вотляндию мою  
Я нежно, крепко так люблю:  
Люблю нежней, чем мать свою,  
И вот - о ней я песнь пою!

Кузепай Герд

2018 год





## Мон удмурт

Мон – удмурт. Мон-туж  
шудо!

Эркас луи, бурдяськи!  
Сюлмам горд тыльёс  
будо,  
Сьöd дуннеысь  
мозмытски!

Октябрь нуналэ, туннэ  
Ульчае калык потоз:  
Кудйз потоз кырзәнэн,  
Кудйз горд флагез жутоз.

Нокинлэсь возьдаськытэк,  
Удмурт дйсьме дйсяса,  
Мон но пото кышкатэк,  
Горд кырзәнтьёс кырзаса.

Тани – мон но тй пöлын,  
Уно пöртэм калыкёс,  
Мынам мылкыд – туж вылын,  
Котырам – виль сюресьёс.

Та Октябрь öй ке луысал,  
Пеймыт гуын мон улсал:  
«Гожмо шыр» нимы лусал,  
Аслэсьтым возьдаськысал.

Горд Октябрь моне жутйз –  
Калыкёс радэ пыртйз...  
Мон- тани: татын сылко,  
Удмурт кылын кырзаськом!

Мон – удмурт. Мон – туж шудо!  
Эрказ луи, бурдяськи!  
Сюлмам горд тыльёс будо,  
Сьöd дуннеысь мозмытски!



*Читает Горшков Владимир Витальевич*  
Заместитель главы Администрации по строительству, архитектуре и ЖКХ  
муниципального образования «Вавожский район»



## Удмурт

Я — сын угрюмого Прикамья,  
Удмурт, заброшенный в лесах.  
Привык к болотам, тростникам я,  
Где нет следов от колеса.  
Моя душа дика, как дебри,  
И холодней самой зимы...  
Все мышцы мои окрепли  
В борьбе с упорным богом тьмы!  
Я знаю: там за диким лесом  
Невестой вновь ко мне идет.  
Я строю мост по топям, весям —  
Мой каждый мускул солнце пьет!  
Пусть Инвожо пугает иньем,  
Сам Кылдысин убьет грозой,—  
Я строю мост к просторам синим,  
Я породнюсь с мечтой-красой!



Читает Чекунов Роман Петрович  
Главный редактор районной газеты «Авангард»



## Воз Крылоолэн басняэс

Эшьёс куспын кенеш уг ке тупа,  
Ужзы ноку но зеч уг мыны соослэн,—  
Котькыче уж соку уж кадь  
уг лу —курадзытэ гинэ:  
Азылань но чик уг мын, берлань мыиэ...

Огпол чипей, кисло-кусло но юсь  
Тыро возэз нуны вераськиллям...  
Ваньзы ик куинь кузя возэ кыткиськиллям...  
Лулзы потмон возэз кыско,— воз интыяз сылэ!

Зэмзэ ке верано, воззы секыт өвөл:  
Кенеш ке тупасал, нуысалзы туж зол —  
Чипей—возэз вуэ кыске,  
кисло-кусло — берлань кошке,  
Юсь вань кужмыныз лобзын турттэ вылэ!..

Кудйз соос шонер, кудйз янгыш — өйтөд.  
Воззэс ке верано — воз интыяз сылэ!..



Читает Борисова Римма Анатольевна  
заместитель начальника Управления народного образования  
муниципального образования «Вавожский район»

## Ветру Уйшора

### *Триолет*

Суровый ветер стран Уйшора,  
Оставь, покинь страну мою!  
Ты видишь: я с тобою в споре...  
Суровый ветер стран Уйшора,  
Сверни свой путь к Уралу, в горы  
Или умри со мной в бою!  
Суровый ветер стран Уйшора,  
Оставь, покинь страну мою!  
Мои хлеба ты заморозил,  
Но сердца пыл не умертвил!  
Измял цветы, погибла озимь,  
Мои хлеба ты заморозил,  
Но не боюсь твоей угрозы —  
Ты дух упорства не сломил!  
Мои хлеба ты заморозил,  
Но сердца пыл не умертвил!  
Леса глухие выжгу снова,  
Посею вновь свои хлеба...  
Где раньше жили волки, совы-  
Леса глухие выжгу снова,

Упорный труд — моя борьба!  
Леса глухие выжгу снова,  
Посею вновь свои хлеба!  
Суровый ветер стран Уйшора,  
Оставь, покинь страну мою!  
Ты видишь: я с тобою в споре...  
Суровый ветер стран Уйшора  
Сверни свой путь к Уралу, в горы  
Или умри со мной в бою!  
Суровый ветер стран Уйшора,  
Оставь, покинь страну мою.



*Читает Тарасов Анатолий Владимирович*  
Начальник Управления народного образования Администрации  
муниципального образования «Вавожский район»



# Осень

Листья ярко-золотые,  
Точно мотыльки.  
В трепетании замирая,  
Уходя из царства рая  
В царство смерти и тоски,-  
Тихо падают в аллее  
И ложатся вокруг скамеек,  
Вдоль дорожек у беседки  
Золотою, пестрой сеткой,  
Как помятые цветы  
И убитые мечты,-  
Листья ярко- золотые...  
Ах, все песни отзвенели,  
Навсегда ушли!..  
Гибнет лето, гибнет счастье,  
Солнце смотрит без участия,  
Гибнут прелести земли...  
Эльфам легким, среброкрылым  
Не порхать теперь, как было -  
Небо плачет. Сад трепещет.



*Читает Перескокова Марина Петровна  
Начальник Отдела культуры Администрации  
муниципального образования «Вавожский район»*



## Ужлэн крезьгурез

Заводын станокъёс  
Дытбырто: тук! ток! то!  
Кебитын молотъёс  
Иыггето ток! тук! то!  
Паровоз гурт съөртй  
Кесяське: у-ту-тй-и-и!  
Виль трактор бусыын  
Ургетэ: ур-р! дур-р-р! дзын-н-н  
«Кинлэн со кырӓанэз?» —  
Пи юа аизлэсь...  
«Тод, пие. Со — ужлэн,  
Виль эрказ калыклэн  
Кырӓанэз, крезьгурез!..»



*Читает Анатолий Петрович Степанов  
руководитель творческой мастерской керамики «Мугур» г. Ижевск ,*



## Комсомолка

"Неужели стала комсомолкой!" —  
так сегодня мать меня ругала:  
"Не прядешь, в руках вместо иголки  
Книги и газеты я видала.  
А вчера арак варить велела —  
Ты тихонько убежала в школу.  
Я молитвы Кылдысину пела.  
Чтоб тебя не дал он комсомолу.  
Табани пекла, в Булай послала  
На мольбище старом помолиться —  
Табани ты дерзко побросала  
И в проклятый клуб ушла учиться!"  
Матери в глаза я заглянула:  
«Матушка! Ведь дочь-то комсомолка!»  
Испугалась мать. Я улыбнулась  
Острою улыбкой, как иголка.



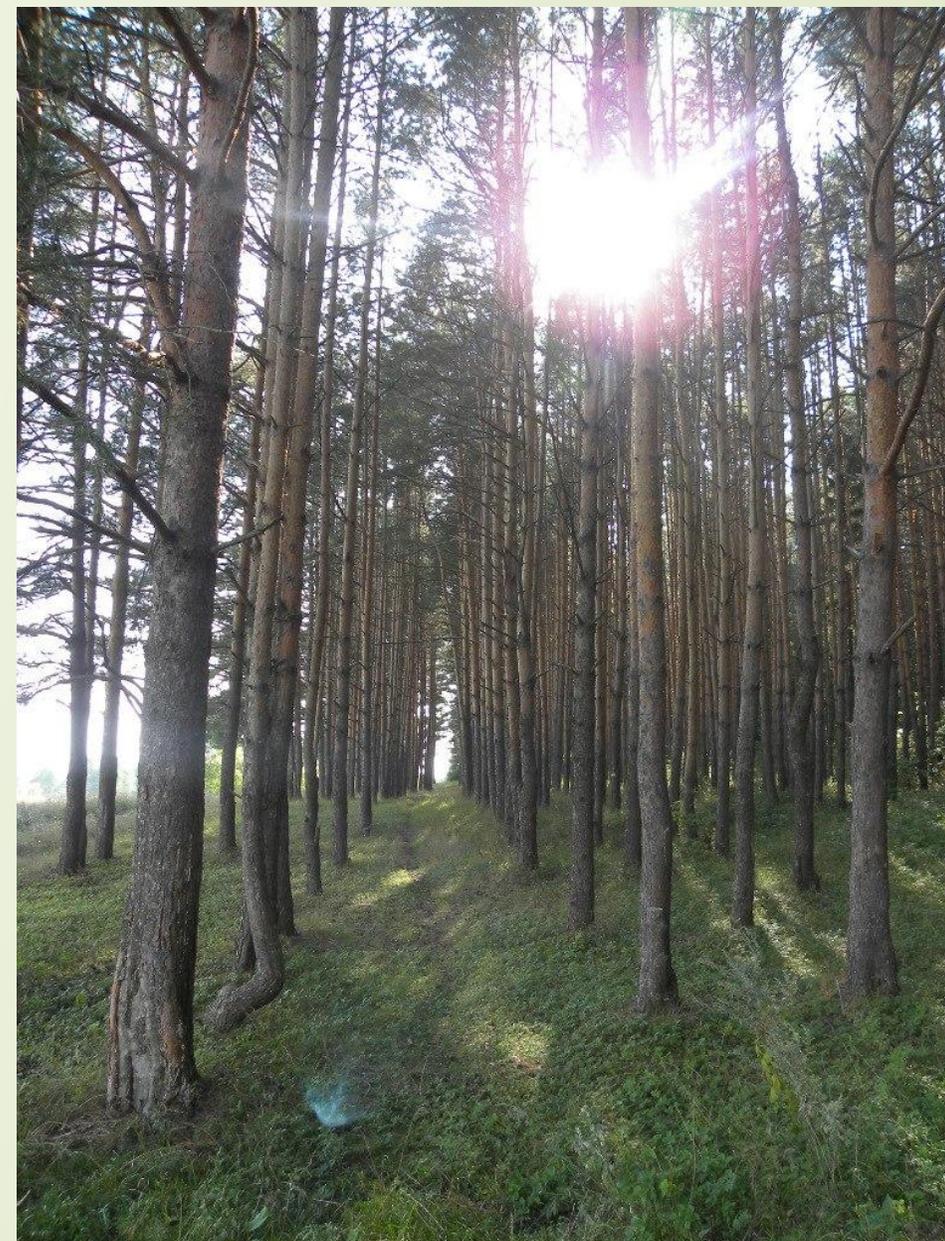
*Читает Корнева Лия Николаевна*

Директор муниципального бюджетного учреждения дополнительного образования «Вавожская детская школа искусств им. В.П. Винокурова



## Вотляндия

Страну Вотляндию мою  
Я нежно, крепко так люблю:  
Люблю нежней, чем мать свою,  
И вот — о ней я песнь пою!  
Моя страна — моя мечта,  
Своя в ней прелесть, красота.  
Их чужеземцу не понять,  
В стихах красот не передать!  
Он слишком чужд к лесным зверям -  
Полей убогих пахарям,  
И песни их в лесной тиши  
Не оживят его души...  
Что может быть еще бедней  
Родной Вотляндии моей!  
Повсюду грязь и нищета,  
В лохмотьях вся моя мечта!  
Страну Вотляндию мою  
Я нежно, крепко так люблю:  
Все силы ей я отдаю —  
Мой труд и всю любовь свою,  
И вот — о ней я песнь пою!



*Читает Куликова Оксана Михайловна  
Сотрудник Муниципального бюджетного учреждения культуры  
«Вавожский районный краеведческий музей»*

# Родина



Край ты наш родимый.  
Край ты наш родной,  
Ты для нас любимый,  
Милый край давно!  
На полях просторных  
Тучный хлеб растет;  
Наливая зерна,  
Волны льет и льет.  
На лугах зеленых  
Сочная трава.  
И цветы, и клены  
Радуют глаза.  
А лесов дремучих  
Век рубить — не счесть.  
В них обрывы, кручи  
И медведи есть.  
Потому и дорог,  
Мил нам край родной.  
И его забыть нам  
Нет, не суждено!



*Читает иерей Александр Бердников  
(Бердников Александр Иванович)  
Настоятель и председатель Прихода  
храма Святителя и Чудотворца Николая с. Вавож*



## ЭН ВЕРА МЫНЫМ...

Эн вера мыным, удмурт кадык изе на шуса,  
Удмурт калык султэмын!

Эн вера мыным, котырмы пеймыт на шуса,  
Шунды кемалась жужамын!

Эн вера мыным, ужасьёсмы өвёл шуса,  
Вань асьмелэн ужасьёсмы!

Эн вера мыным, ужасьёсмы султэмын шуса  
Изё на керпоттэк ужасьёсмы!..



*Читает Воронцова Татьяна Александровна  
Начальник отдела ЗАГС*

*Администрации муниципального образования «Вавожский район»*



# МОЛОТОК

Ток! да ток!  
И тут рядом —  
Мотор...  
Он на всех  
И на все —  
На станки  
И в простор —  
Брызжет ток,  
Брызжет смех.  
И станок,  
Как живой,  
Весь дрожит  
Под рукой.  
Сталь-железо  
Визжит —  
Зйррр! Зуррр!  
Журрр! Жиии!  
Стружки  
Сыплются кругом

И сверкают  
Серебром.  
И на солнце.  
Солнце ярком.  
Льются блеском,  
Блеском.  
Всплеском  
По стропилам  
И по аркам —  
Точно скачут  
Перелеском  
Друг за другом  
Или в ряд  
Вперегонку,  
Вперегонку  
Кисею тонкой.  
Звонкой Дождик,  
Солнце,  
Дождик,  
Град...



*Читает Полянкин Роман Петрович  
Сотрудник районной газеты «Авангард»*

# ЧАГЫР КЫШЕТ



Та яратон — чагыр кышет,  
Соин ик эн бөрды, эше!  
Дырыз вуэ ке, со кышет  
Куддыр бездэ, куддыр ыше!  
Яратйськом ке асьмеос,  
Тулыс бусы кадь луиськом:  
Синъёсамы — лыз сяськаос,  
Серекьяськом но кырзаськом.  
Син азямы соку сюрес  
Зарни чильтэр кадь усътйське,  
Төды льөмпу сюрес дуре  
Соку нылмурт кадь някырске.  
Нош вунэтэ ке асьмемыз,  
Пеймыт луэ улон дунне,  
Соку кысэ, төлзе ваньмыз,  
Мар вал толон, мар вал туннэ.  
Соин ик эн бөрды, эше!  
Та яратон — чагыр кышет:  
Куддыр бездэ, куддыр ыше,  
Дырыз вуэ ке, со кышет...



*Читает Ложкина Ирина Геннадьевна  
Директор Муниципального бюджетного учреждения  
культуры «Вавожский районный краеведческий музей»*

# ЛЕЙСЯ, ЛЕЙСЯ...



Лейся, лейся и разлейся  
Звонко, песенка моя.  
Бродит в небе бледный месяц —  
Что ж нейдет Гажан моя?  
Бледный месяц светит тускло.  
Гурты спят давным-давно...  
Не ужель любовь потухла,  
Не ужель так суждено?  
Соловей ли распевает,  
Иль кричит сова в лесу...  
Сердце чует, сердце знает:  
Потерял Гажан-красу!  
Скоро утро. Снова солнце  
Улыбнется и взойдет.  
Лишь Гажан моя в оконце  
Больше ручкой не махнет.  
Лейся, лейся, вся разлейся,  
Песня, песенка моя!  
Ветром вейся и развейся —  
Не пришла Гажан моя!



*Читает Булдаков Леонид Павлович  
Директор муниципального бюджетного  
учреждения культуры «Вавожский районный дом культуры»*

# СЯСЬКАЯСЬКИСЬ ЛЬӨМПУ



Укно улын чебер льөмпу,  
Чебер льөмпу някырьяське.  
Таће дырья коркан уд пук –  
Чебер льөмпу сяськаяське.

Солэн вылаз оло лымы  
Уй котыртй усем, лэся,  
Оло лымы, оло мамык  
Улвай вылаз пуксем, лэся.

Оло кин ке төдбы д  
Юг-юг дэрем дйсям  
Оло вылаз йөлвыл т  
Оло йөлвыл пазям  
Чебер ныл кадь са  
Укно улын някырь  
Юг-юг сылэ, учке  
Небыт төлын зыгыр  
Солэн дортйз буб



*Читает Кожевникова Елена Валерьевна*  
Сотрудник Муниципального бюджетного учреждения  
культуры «Вавожский районный краеведческий музей»



# УЛОН

Улон —паськыт шур.  
Ю солэсь вузэ  
Бадзым ведраен.  
Улои — туж мур.  
Кушты вылысьтыд вуж  
Кыйлэсь кузэ,  
Пыласькы  
Улон шурын чукен,  
Жытэн!  
Улон — бадзым кебит.  
Дур сюлэмдэ!  
Суй ке,  
ыльнянь ке, — Ви!  
Кар сое — Андан!  
Соку — Дан!



*Читает Степанова Надежда Леонидовна  
Учитель начальных классов высшей категории,  
Почётный работник образования РФ.*

# Осенние журавли

## Элегия



В те края, где простор голубой,  
Пролетели вчера журавли...  
Вереницей мелькая сквозной,  
В край далекий, цветущий, иной  
Быстро-быстро они унеслись!  
Им, наверно, нисколько не жаль  
Оставлять нас в дремучем лесу...  
И, забросив здесь злую печаль,  
К солнцу, к свету, в манящую даль  
Их свободные крылья несут.  
Мы остались... Здесь будет темно:  
Солнце спрячется, грянет мороз.  
Вьюга снегом засыплет окно,  
Поле, лес и луга, и гумно...  
Снег повиснет на ветках берез.  
Кое-кто захворает зимой  
Иль замерзнет в снегах среди полей.  
Вдруг без солнца зачахнет иной  
И умрет... Не услышит весной  
Шелест крыльев и крик журавлей!



Читает Куликов Сергей  
Ученик МБОУ «Вавожская СОШ»



## Уж

Кудйз, музейм пушкы пырса,  
Эгыр копа, ужа, кырза;  
Кудйз, кияз сетъёс кутса,  
Чорыг кутэ шуръёс кузя.  
Кудйз паськыт бусыосын  
Музейм гыре, ю-нянь кизе;  
Кудйз ужа фабрикъёсын,  
Кудйз нош школаын книга лыдзё.  
Кудйз чугун сюрес вылын  
Калыкъёсыз, товар нуллэ,  
Кудйз бадзым пристаньёсын  
Тыбыр вылаз сылал нуллэ.  
Дано медло, дано медло  
Та вань уно пёртэм ужъёс!  
Дано медло, кужмо медло  
Жадьтэк лумбыт ужась суйёс



*Читает Квалова Нина Ивановна*  
Сотрудник муниципального бюджетного учреждения культуры  
«Вавожской централизованной библиотечной системы»



## Подарок

Подарил мне милый лапти укмысо,  
Подарил кивесь мне, подарил кольцо...

На лаптях узоры: серебро и медь,  
На кольце камня... Как мне их надеть?

Что мне скажут сестры, что мне скажет мать?

Как пойду в них в поле, как я выйду жать?

Надевать их буду только вечерком,

Любоваться буду лишь при нем самом!

Что ж мне скажут сестры, что мне скажет мать?



*Читает Смирнова Вероника Федоровна*  
Сотрудник муниципального бюджетного учреждения культуры  
«Вавожской централизованной библиотечной системы»

# МОН СОИН ПУМИСЬКИ

## Элегия

I

Сйзыл мон соин пумиськи,  
Тодматски...

Тэлын, каллен чаштыртыса,  
Ваче куспазы оломар вераськыса,  
Чуж куаръёс куашказы...

Милемыз, чошен зыгырскыса,  
Пумтэм вераськыса пукыкумы,  
Чуж шобретэн шобыръязы...

II

Люкиським...

III

Туэ нож ик лобало.  
Чуж куаръёс куашкало.  
Чаштырто, верасько,  
Коверен кадь, музьемез шобыръяло..  
Мон огнам...

Сылйсько, лулзылйсько...

Оло куректйсько, оло мөзмисько —  
Ачим но уг валаськы,  
Уг тодйськы.



*Читает Коротаева Антонида Борисовна  
Руководитель центра сохранения и возрождения удмуртской  
культуры «Удмурт корка» Вавожского района*



## МЫ СЕЕМ

Мы сеем и сеем...

А жать подспеют за нами другие,  
С радостью выйдут в поля большие.

Мы сеем и сеем!

Наши посевы — слова —  
Взойдут у дорог золотою стеною,  
Будут шуметь, наклоняться волною

Наши посевы — слова.

Мы сеем и сеем...

А жать подспеют за нами другие —  
Может быть, свяжут в снопы тугие.  
Может быть, стопчут посевы благие...



Читает Шишкин Александр Александрович  
Председатель Совета депутатов муниципального  
образования «Вавожский район»

# АЗЬЛАНЬГУР



Жуг, барабан!  
Сёт, барабан!  
Вай, барабан, азьланьгур!  
Сьöd тушмон — вань!  
Вуж улон — вань!  
Пур сое! Кесея!  
Весяк пур!  
Гөр ке гөртйз,  
Зор ке зорйз,  
Кын ке кынтйз сюресмес;  
Сьöсь ке пуриз,  
Уй ке сöриз  
Виль дуннее усътэм виль öсмес  
Чик кышкатэк,  
Чик чигнатэк,  
Ми вамыштом азьлане!  
Юн султыса,  
Жугиськыса



Ми ыбыштом шундые, выллане. Читает Долганова Светлана Леонидовна  
Заместитель главного редактора районной  
газеты «Авангард»

# Цветы



Колокольчики и травы,  
И ромашки, и купавы  
На лугах весной  
А в цветах — гирлянда  
Дети стаей ворон  
Пестрою гулкой  
Смех и говор звонкий  
Песни всюду разносят  
И кругом — пестроты  
А в траве возня  
Рвут цветы и зёрнышки  
Там, где косят  
Смотришь... смотришь  
Не узнает срочка  
Что такое  
Иль то дети, иль  
За ночь чашечки  
И опять цветы  
Колокольчики и травы,  
И ромашки, и купавы  
На лугах весной  
Расцвели пестро и ярко



*Читает Брызгалова Елена Михайловна*

Директор муниципального бюджетного учреждения культуры «Вавожская централизованная библиотечная система»



## УДМУРТ ГИМН

Тазалыко мед луоз Республикамы,  
Туж эеч мед улоз яратон музъеммы!  
Тэльёс, паськыт бусыос эрико луизы,  
Чебер шунды жужаз — калыкъёс султйзы...

Тазалыко мед луоз Реепубликамы,  
Туж эеч мед улоз яратон музъеммы!

Эй, султэ чаляк, удмуртьёс,  
Вырзе, эн изе!

Кутске ваньды ужаны, ужан дыр вуэ.  
Асьмелэн азьлопаламы паськыт сюресьёс.

Паськыт сюресьёс, чебересь нунальёс!..

Туж бадзым тау каре эрико луэммылы.

Уйшор ортчемлы, шунды жужамлы!

Тазалыко мед луоз асьмелэн ужъёсмы

Туж эеч мед улоз Республикамы!.



*Читает Богатырева Валентина Михайловна  
Сотрудник районной газеты «Авангард»*



## Я ни разу не видел море...

Я ни разу не видел море,  
Я ни разу не видел юг.  
И мне кажется, в синем просторе  
Я увижу лишь поле и луг.  
Говорят, что оно красиво —  
Как живое дрожит при луне...  
Но милей мне родные нивы.  
Стук цепов на удмуртском гумне.  
Что там волны упруги и длины  
Чайки в небе, как белый снег.  
Но милей мне полынь с полей  
Облака в голубой вышине  
Мой курорт — наши вотские  
Мое море — просторы поля  
Где в волнах, точно в море,  
Жнут свой хлеб, пригибаясь  
Наше поле не хуже моря  
И красивей его во сто крат  
Где колосья, с ветрами споря,  
Гнутся, бьются с зари, с утра!  
Наше поле весной голубое  
А потом, как начнет цвести,



Читает Перескокова Марина Петровна  
Начальник Отдела культуры Администрации  
муниципального образования «Вавожский район»

# Акция продолжается ...

Все желающие могут присоединиться к **акции «Читаем Герда»**  
и прислать свои аудио записи

<https://vk.com/id448908832>; E-mail: [v.musei@yandex.ru](mailto:v.musei@yandex.ru)

